

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 36 (1960-1961)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Wie man am neuen Wohnort Wurzel fasst : eine neue Rundfrage

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wie man am neuen Wohnort Wurzel fasst

EINE NEUE RUNDFRAGE

Für alle Familien, die umziehen und ihren Wohnort oder auch nur ihr Quartier wechseln, stellen sich Probleme. Wir denken dabei weniger an das mühsame Ein- und Auspacken des ganzen Haushaltes. Natürlich stellt uns das Zügeln an sich auch vor schwierige Aufgaben, aber diese sind, mit Energie und etwas Organisationstalent, doch leichter zu lösen.

Viel schwieriger als das Geschirr so einzupacken, daß auf dem Transport nichts zerstört, und dafür zu sorgen, daß man beim Ankommen sofort eine Pfanne zur Hand und Leintücher zum Schlafen hat, ist das Wurzeln-schlagen am neuen Ort.

Wir bitten die Leserinnen und Leser, welche auf diesem Gebiet Erfahrungen gemacht haben, diese darzustellen. Wichtig sind uns vor allem konkrete Ratschläge.

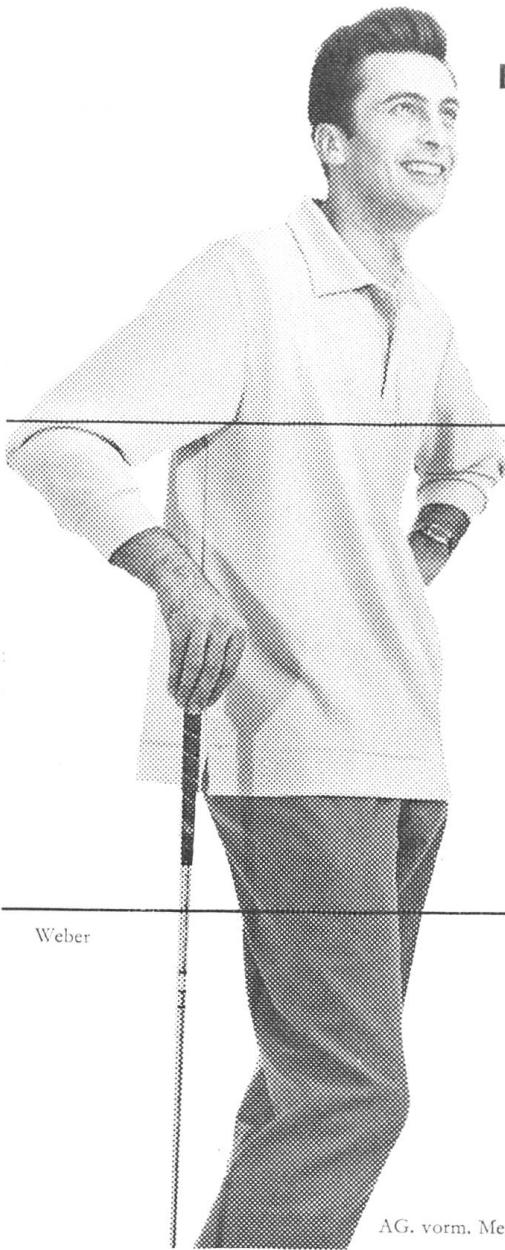
Was für Hindernisse gibt es, und wie sind sie zu überwinden? Wie bekommt man auf natürliche Art Kontakt mit den neuen Nachbarn?

Was kann der Neuzugezogene unternehmen, oder wie kann man es ihm erleichtern, um sich am neuen Ort schnell heimisch zu fühlen? Was haben Sie, als Sie in dieser Lage waren, falsch gemacht? Und falls Sie Kinder haben, als Wichtigstes: Wie kann man den Kindern helfen, die für sie besonders tiefgreifende Veränderung, nämlich das Herausreißen aus ihrer gewohnten Umgebung, erträglicher zu machen?

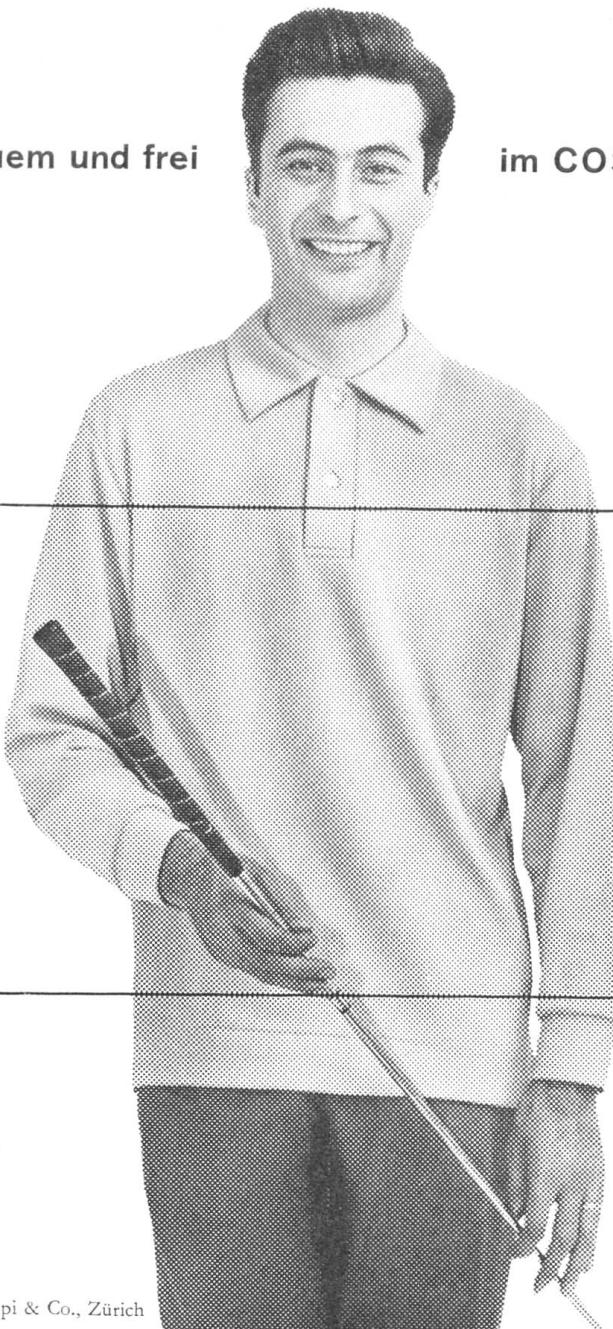
Ihre Antwort auf diese Rundfrage kann dazu beitragen, die Sorgen der Leserinnen, die in nächster Zeit umziehen werden, zu zerstreuen; ihre innere Scheu vor dem Neuen besser zu überwinden und Fehler zu vermeiden.

Angenommene Beiträge werden honoriert. Senden Sie Ihre Zuschrift bis spätestens 20. Juni an

*Frau Helen Guggenbühl  
Schweizer Spiegel Verlag  
Hirschengraben 20  
Zürich 1*



Bequem und frei



im COSY-Hemd aus BAN-LON® Nylsuisse

Das moderne COSY-Shirt für Heim, Weekend und Sport darf auch in Ihrer Garderobe nicht fehlen! Elastisch, geschmeidig, weich, saugfähig - das sind die Eigenschaften des BAN-LON®-Garns; sie verleihen dem Stoff ein angenehmes Toucher, und Ihnen ist es,

gemeinsam mit der leicht porösen Wirkart, zu danken, dass das COSY-Hemd sich so gut trägt.

Die schönen Farbtöne - marine, braun, beige und weiss - der diskrete Glanz des Materials, der gute Schnitt - das alles gibt dem Sporthemd eine elegante Note.

Und die Frauen schätzen nicht nur das gute Aussehen, sondern auch die einfache Pflege: leicht zu waschen, rasch trocken, kein Bügeln, filzt nicht und bleibt auch nach vielen Wäschchen in Form.

Weber

AG. vorm. Meyer-Waespi & Co., Zürich

Ein

**cosy**  
Produkt . . . man ahnt es